

## ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych**

(2008/C 97/05)

**Numer XA:** XA 144/07

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region:** Marche

**Nazwa programu pomocy:**

«Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura per la concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine e attrezzature di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910».

Beneficjentami programu pomocy są MŚP nie będące przedsiębiorstwami w trudnej sytuacji, które należą do jednej z następujących kategorii:

- 1) indywidualni profesjonalni przedsiębiorcy rolni lub zrzeszenia takich przedsiębiorców, prowadzący gospodarstwa znajdujące się w regionie Marche i objęci odnośnym systemem ubezpieczeń społecznych;
- 2) indywidualni przedsiębiorcy rolni lub zrzeszenia takich przedsiębiorców, prowadzący gospodarstwa znajdujące się w regionie Marche

**Podstawa prawna:**

Legge 910/1966 — art. 12 — che ha istituito il «Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola» finalizzato alla concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine ed attrezzature agricole che opera secondo il regolamento di attuazione approvato con D.P.R. 19 ottobre 1977, n. 1106 e secondo apposite convenzioni stipulate con gli istituti di credito.

Schema di deliberazione della Giunta regionale delle Marche n. ... del ... con oggetto: «Linee di indirizzo e criteri per la concessione di prestiti a tasso agevolato a valere sul Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910»

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

Wsparcie finansowe będzie przyznawane w postaci zaliczek z funduszu, o którym mowa w ustawie 910/1966, przyznanych ogólnie dla całego regionu Marche. Pożyczki, które mogą być przyznawane w postaci płatności rocznych lub na cały okres 2007–2013, nie mogą w żadnym przypadku przekraczać 6 000 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:**

Wysokość pomocy na dopłaty do oprocentowania, aktualizowana zgodnie z art. 2 ust. 6 rozporządzenia w sprawie wyłączeń, nie może przekraczać w żadnym przypadku 50 % kwalifikowanych inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz 40 % w innych obszarach, przy czym wysokość pomocy można powiększyć odpowiednio do 60 % i do 50 % w przypadku młodych rolników w okresie pięciu lat od momentu rozpoczęcia działalności

**Data realizacji:**

Program będzie realizowany po potwierdzeniu przez Komisję otrzymania niniejszego zestawienia informacji. Pomoc będzie wypłacana po przyznaniu dotacji

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:**

Pomoc może być przyznawana nie później niż do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:**

- 1) Inwestycje w gospodarstwach rolnych.
- 2) Artykuły odnoszące się do stosowania programu pomocy to art. 4 oraz art. 2 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 (rozporządzenie w sprawie wyłączeń).
- 3) Za kwalifikowane uznaje się wyłącznie wydatki w wysokości co najmniej 20 000 EUR oraz maksymalnie 130 000 EUR, ponoszone po przyznaniu pomocy w związku z zakupem technologicznie zaawansowanych maszyn i sprzętu, które są dostosowane do rzeczywistych potrzeb gospodarstwa oraz które znajdują właściwe i ekonomiczne zastosowanie w gospodarstwie rolnym.

Inwestycje muszą być zgodne z normami obowiązującymi w dziedzinie bezpieczeństwa w środowisku pracy oraz muszą służyć osiągnięciu co najmniej jednego z następujących celów:

- redukcja kosztów produkcji,
- poprawa i rekonwersja produkcji,
- poprawa jakości,
- ochrona i poprawa stanu środowiska naturalnego lub warunków w zakresie higieny i dobrostanu zwierząt.

Następujące inwestycje nie są kwalifikowane:

- inwestycje związane z zakupem maszyn i sprzętu wykorzystywanych do produkcji i przetwarzania produktów rolnych i produktów pochodzenia zwierzęcego oraz obrotu tymi produktami,
- „inwestycje odtworzeniowe”, tj. proste inwestycje dokonywane w celu zastępowania maszyn lub ich części nowymi i udoskonalonymi maszynami,
- inwestycje związane ze sprzętem irygacyjnym i prowadzeniem prac irygacyjnych, chyba że działania te pozwalają na zmniejszenie zużycia wody o co najmniej 25 %,
- inwestycje w kwocie mniejszej niż 20 000 EUR i większej niż 130 000 EUR

#### Sektor(-y) gospodarki:

Rolnictwo

#### Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione Marche

#### Adres internetowy:

www.agri.marche.it

#### Inne informacje:

Artykuł 12 ustawy nr 910/1966 ustanowił „Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola” (fundusz na rzecz rozwoju mechanizacji rolnictwa) służący udzielaniu pożyczek uprzywilejowanych na zakup maszyn rolniczych i sprzętu rolniczego, który to fundusz działa zgodnie z rozporządzeniem wykonującym zatwierdzonym aktem D.P.R. 19 ottobre 1977, nr 1106 oraz zgodnie ze specjalnymi umowami zawartymi z instytucjami finansowymi.

W regionie Marche są to następujące zatwierdzone instytucje finansowe: Banca Antonveneta Padova, Banca Popolare di Ancona, Monte dei Paschi di Siena, ICCREA spa di ROMA oraz Banca di Roma

Kierownik

Vincenzo Cimino

**Numer XA:** XA 298/07

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region:** —

#### Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Subvenciones destinadas a las asociaciones y organizaciones de criadores de razas ganaderas puras, para el fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción

#### Podstawa prawna:

Proyecto de Real Decreto n° ... /2007, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción (pendiente de publicación en el Boletín Oficial del Estado). Esta modificación se realiza para adaptar la normativa anteriormente aplicable (Real Decreto n° 997/1999, de 11 de junio, sobre fomento de las razas autóctonas españolas de protección especial en peligro

de extinción, Ayuda N 705/98), al cambio normativo en materia de ayudas estatales al sector agrario con el nuevo Reglamento (CE) n° 1857/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006, sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas estatales para las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la producción de productos agrícolas y por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 70/2001.

Asimismo, se amplían las ayudas para comprender también los gastos administrativos de la creación y mantenimiento de Libros Genealógicos, para incluir los gastos de educación y formación en materia zootécnica y de organización de concursos, subastas, exposiciones nacionales e internacionales y ferias, y los costes ocasionados por la participación en tales actividades, y para adaptar la normativa al nuevo Reglamento de la Ley de Subvenciones, aprobado por Real Decreto n° 887/2006, de 21 de julio, motivo por el cual se han introducido pequeños retoques en la misma

#### Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznana podmiotowi:

Przewidywana łączna wysokość pomocy publicznej przeznaczonej dla wszystkich beneficjentów wyniesie maksymalnie do 3 400 000 EUR w roku 2008 i będzie miała podobną wartość w kolejnych latach zgodnie z przewidzianymi kwotami i ograniczeniami

#### Maksymalna intensywność pomocy:

Wartość dotacji przyznawanej zarówno pojedynczo, bądź też w powiązaniu z inną lub innymi rodzajami pomocy lub dotacji, które mogą zostać udzielone przez jakikolwiek inny organ administracji, podmiot publiczny lub osobę fizyczną lub prawną, nie może przekroczyć następujących wartości dopuszczalnych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006:

- a) tworzenie banków zamrożonej plazmy zarodkowej, nasienia, i zarodków lub tworzenie rezerw żywych zwierząt: maksymalnie 40 %;
- b) opracowanie i wdrażanie programów zachowania i udoskonalania zasobów genetycznych: maksymalnie 70 %;
- c) stworzenie lub prowadzenie ksiąg handlowych: maksymalnie 100 %;
- d) kształcenie i szkolenia w dziedzinie zootechniki, organizacja konkursów, aukcji, wystaw oraz targów krajowych i międzynarodowych, koszty uczestniczenia w takich wydarzeniach: maksymalnie 100 000 EUR w okresie trzech lat.

Jednocześnie maksymalna całkowita kwota pomocy wypłacanej z budżetu państwa nie może przekroczyć 60 000 EUR na daną rasę w danym roku

#### Data realizacji:

Od 2008 r.

#### Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:

Do dnia 31 grudnia 2013 r. z wyjątkiem działalności dotyczącej tworzenia banków zamrożonej plazmy zarodkowej, nasienia, i zarodków lub tworzenia rezerw żywych zwierząt, która to działalność będzie finansowana wyłącznie do dnia 31 grudnia 2011 r. Pomoc będzie przyznawana corocznie

**Cel pomocy:**

Dotacje przeznaczone MŚP (stowarzyszeń i organizacji hodowców lokalnych ras zwierząt gospodarskich czystej krwi zagrożonych wyginięciem) w celu promowania hodowli lokalnych ras zagrożonych wyginięciem. Pomoc przyznawana na mocy następujących artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

- a) artykuł 15 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: koszty kształcenia i szkolenia w dziedzinie zootechniki;
- b) artykuł 15 ust. 2 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: organizacja konkursów, aukcji, wystaw oraz targów krajowych i międzynarodowych, koszty uczestniczenia w takich wydarzeniach;
- c) artykuł 16 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: wydatki administracyjne wynikające ze stworzenia lub prowadzenia ksiąg handlowych;
- d) artykuł 16 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: przeprowadzanie badań na temat etnologicznych, zootechnicznych i produkcyjnych kwestii dotyczących gatunków, jak również ich cech morfologicznych i reprodukcyjnych; realizacja badań statystycznych obejmujących kwestie produkcyjne, struktury populacji według rozmieszczenia stada, linie genealogiczne i rodowody, wiek zwierząt, zdolności reprodukcyjne; opracowanie i wdrażanie programów zachowania i udoskonalania zasobów genetycznych;
- e) artykuł 16 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: tworzenie banków zamrożonej plazmy zarodkowej, nasienia, i zarodków lub tworzenie rezerw żywych zwierząt

**Sektor(-y) gospodarki:** Hodowcy wszystkich gatunków bydła lokalnych ras zwierząt gospodarskich zagrożonych wyginięciem

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Alfonso XII, 62  
E-28014 Madrid

**Adres internetowy:**

<http://rasve.mapa.es/Publica/InformacionGeneral/Legislacion/legislacion.asp>

**Inne informacje:**

Przedmiotowe dotacje będą mogły być łączone z wszelkimi innymi dotacjami, które mogą zostać przyznane przez inne organy administracji publicznej, podmioty publiczne podlegające tym organom lub niezależne od nich, zarówno krajowe, jak i międzynarodowe, a także osoby fizyczne lub prawne o charakterze prywatnym. Niemniej jednak wartość dotacji przyznawanej zarówno pojedynczo, bądź też w powiązaniu z inną lub innymi rodzajami pomocy lub dotacji, które mogą zostać udzielone przez jakikolwiek inny organ administracji, podmiot publiczny lub osobę fizyczną lub prawną nie może przekroczyć wartości dopuszczalnych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich

przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001

**Numer XA:** XA 304/07

**Państwo członkowskie:** Republika Słowenii

**Region:** Gmina Tišina

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina 2007–2013

**Podstawa prawna:** Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

2007 r.: 12 519 EUR

2008 r.: 12 900 EUR

2009 r.: 13 300 EUR

2010 r.: 13 700 EUR

2011 r.: 14 100 EUR

2012 r.: 14 500 EUR

2013 r.: 14 900 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:**

1. *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- pomoc gminy jest równa różnicy między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą odpowiadającą 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

2. *Pomoc na scalanie gruntów:*

- do 100 % kosztów poniesionych na postępowanie prawne i administracyjne

**Data realizacji:**

Październik 2007 r. (pomoc zostanie przyznana dopiero po opublikowaniu zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:**

Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie MŚP

**Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:**

Rozdział II projektu „Zasad przyznawania pomocy państwa na zachowanie i rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Tišina” obejmuje środki stanowiące pomoc państwa na mocy następujących artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc na scalanie gruntów

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Občina Tišina  
Tišina 4  
SLO-9251 Tišina

**Adres strony internetowej:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200793&dhid=91980>

**Inne informacje:**

Środek dotyczący opłaty składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne, które mogą zostać porównane do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powodzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków, które mają zostać przyjęte przez gminę oraz mające zastosowanie przepisy ogólne (kroki poprzedzające przyznanie pomocy, kumulacja, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej  
Jožef POREDOŠ  
Burmistrz

**Numer XA:** XA 306/07

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region:** Emilia-Romagna (Camera di Commercio di Bologna)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Regolamento camerale per l'assegnazione alle imprese della provincia di Bologna di contributi in conto abbattimento interessi

**Podstawa prawna:** Regolamento della Camera di Commercio di Bologna approvato con deliberazione del Consiglio camerale n. 16 del 24 luglio 2007

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

Maksymalna roczna kwota pomocy dla podstawowego sektora rolnego wynosi 150 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:**

10 % kosztów kwalifikowanych. Średni poziom pomocy wynosi 5 % kosztów kwalifikowanych

**Data realizacji:** Wraz z rozpoczęciem okresu składania wniosków następującym po ustaleniu pułapu przez konsorcja udzielające gwarancji i najwcześniej od dnia 17 września 2007 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:**

31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:**

Ze względu na trudności w dostępie do kredytu, na jakie napotykały małe i średnie przedsiębiorstwa w Bolonii, Izba Handlu, Przemysłu, Rzemiosła i Rolnictwa w Bolonii („Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Bologna”) proponuje jednorazowe działanie polegające na bezzwrotnej pomocy proporcjonalnej do aktualnej kwoty odsetków z tytułu średnioterminowej pożyczki bankowej, a co za tym idzie przedłużenie długości trwania kredytu i konsolidację finansów przedsiębiorstw.

Inwestycje muszą w szczególności zmierzać do osiągnięcia następujących celów:

- a) obniżka kosztów produkcji;
- b) modernizacja i przekształcenie produkcji;
- c) poprawa jakości;
- d) ochrona środowiska naturalnego i poprawa jego stanu oraz poprawa warunków higienicznych i warunków w zakresie dobrostanu zwierząt.

Program pomocy jest formą wsparcia dla inwestycji podejmowanych w gospodarstwach rolnych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

W odniesieniu do gospodarstw rolnych zajmujących się produkcją podstawową, następujące koszty uznaje się za kwalifikowane:

- a) koszty budowy, nabycia lub modernizacji nieruchomości;
- b) koszty zakupu lub zakupu w formie leasingu maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku;
- c) koszty ogólne związane z wydatkami wymienionymi w lit. a) i b), takie jak honoraria dla architektów, inżynierów, opłaty za konsultacje, studia wykonalności, uzyskanie patentów i pozwoleń.

Koszty związane z umową leasingu inne niż te wymienione w lit. b) (podatek, marża leasingodawcy, koszty refinansowania odsetek, koszty ogólne, koszty ubezpieczenia) nie są wydatkami kwalifikowanymi.

Nie przyznaje się jednak pomocy w przypadku prostych inwestycji odtworzeniowych. Pomoc nie może zostać przyznana na rzecz produkcji wyrobów imitujących lub zastępujących mleko i przetwory mleczne Zakupów nie można dokonywać przed terminem zatwierdzenia wniosków o przyznanie pomocy przez instytucję udzielającą gwarancji. Termin zatwierdzenia wniosków oznacza dzień wydania decyzji przez dział administracyjny instytucji udzielającej gwarancji

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie sektory związane z podstawową produkcją rolną (uprawa roślin, hodowla zwierząt, leśnictwo).

Program przewiduje wsparcie dla innych sektorów, w odniesieniu do których stosuje się przepisy rozporządzenia (WE) nr 1998/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy *de minimis*

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Camera di Commercio I.A.A. di Bologna  
Piazza Mercanzia, 4  
I-40125 Bologna

**Adres internetowy:**

<http://www.bo.camcom.it/intranet/ALTRI-SERV/DIRITTO-AN/Consozri-F/index.htm>

**Inne informacje:**

Niniejsza pomoc zastępuje pomoc państwa N 108/04

Bolonia, dnia 30 lipca 2007 r.

Przewodniczący izby handlowej w Bolonii  
Gian Carlo SANGALLI

**Pomoc XA:** XA 317/07

**Państwo członkowskie:** Słowenia

**Region:** Gmina Markovci

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Podpore programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Markovci 2007–2013

**Podstawa prawna:**

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Markovci

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

2007 r.: 20 864 EUR

2008 r.: 20 864 EUR

2009 r.: 30 000 EUR

2010 r.: 30 000 EUR

2011 r.: 32 000 EUR

2012 r.: 32 000 EUR

2013 r.: 33 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:**

1. Inwestycje w gospodarstwa rolne zajmujące się produkcją podstawową:

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania,

- do 40 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach,

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach, o ile inwestycji dokonuje młody rolnik przed upływem pięciu lat od założenia gospodarstwa, pod warunkiem, że inwestycja jest przewidziana w biznesplanie.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów i pastwisk.

2. Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- pomoc gminy zgodnie rozporządzeniem w sprawie współfinansowania składek z tytułu ubezpieczenia produkcji rolnej w roku bieżącym stanowi wyrównanie pomocy do wysokości 50 % poniesionych kwalifikowalnych kosztów składek ubezpieczeniowych.

3. Pomoc na wsparcie produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:

Pomoc przyznawana jest w formie usług dotowanych i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów. współfinansowanie wynosi do 100 % kwalifikowalnych kosztów.

4. Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych, a także kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych, oraz kosztów usług zastępstwa. Pomoc przyznawana jest w formie usług dotowanych i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

**Data realizacji:**

Październik 2007 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:**

Do 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Wsparcie MŚP

**Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowane:**

Projekt „Zasad przyznawania pomocy państwa na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Markovci” przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,

- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,

- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Občina Markovci  
Markovci 43  
SLO-2281 Markovci

**Adres internetowy:**

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=77231107-a74d-4d47-8944-2c6523d8e344>

**Inne informacje:**

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

*Podpis osoby odpowiedzialnej*

Franc KEKEC

*Wójt gminy Markovci*